

# ZMLUVA č. 121899 08U01

o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie (ďalej len „zmluva“) uzatvorená podľa § 9 ods. 6 a § 10 zákona č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

---

## Článok I. Zmluvné strany

### 1. Poskytovateľ dotácie:

#### Environmentálny fond

Sídlo: Martinská 49, 821 05 Bratislava  
IČO: 30 796 491  
DIČ: 2021925774  
Štatutárny zástupca: Mgr. Peter Kalivoda, riaditeľ  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu vo formáte IBAN: SK09 8180 0000 0070 0021 4051  
SWIFT: SPSRSKBA  
(ďalej len „fond“)

a

### 2. Prijemca dotácie:

#### Obec Pohronská Polhora

Sídlo: Pohronská Polhora, 976 56 Pohronská Polhora, okres Brezno  
IČO: 00313700  
štatutárny zástupca: Mgr. Hyacinta Tyčiaková, starostka obce  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
Číslo samostatného bankového účtu vo formáte IBAN: SK92 5600 0000 0020 0188 5014  
SWIFT: KOMASK2X  
(ďalej len „prijemca dotácie“, spolu s fondom ďalej len „zmluvné strany“)

## **Článok II. Úvodné ustanovenia**

1. Fond bol zriadený zákonom č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o Environmentálnom fonde“) ako štátny fond na uskutočňovanie štátnej podpory starostlivosti o životné prostredie.
2. Rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky o poskytnutí podpory formou dotácie z Environmentálneho fondu číslo 121899/BP2-45/17 zo dňa 27.03.2017 vydaného podľa § 4 ods. 3 zákona o Environmentálnom fonde (ďalej len „rozhodnutie“) bola na základe žiadosti príjemcu dotácie číslo 121899 zo dňa 28.10.2016 (ďalej len „žiadosť“) poskytnutá príjemcovi dotácia podpora vo forme dotácie vo výške 25.000,00 Eur, slovom: dvadsaťpäťtisíc eur (ďalej len „dotácia“).
3. Poskytnutá dotácia na predmet podpory podľa tejto zmluvy nie je štátnou pomocou v zmysle pravidiel o štátnej pomoci podľa zákona č. 358/2015 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších právnych predpisov.

## **Článok III. Predmet zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára podľa § 9 ods. 6 zákona o Environmentálnom fonde na základe rozhodnutia špecifikovaného v Článku II. bod 2. zmluvy a vo väzbe na žiadosť.
2. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí podpory z fondu formou dotácie príjemcovi dotácie za účelom spolufinancovania skutočne vynaložených oprávnených nákladov na realizáciu projektu podrobne špecifikovaného v Článku IV. zmluvy.

## **Článok IV. Účel použitia poskytnutej dotácie, predmet projektu a termín realizácie projektu**

1. Poskytnutá dotácia sa účelovo použije na:
  - a) Účel dotácie (názov projektu): **Odvodňovacie rigoly v obci Pohronská Polhora**  
Miesto realizácie projektu: Pohronská Polhora  
Okres: Brezno
  - b) Relevantná štúdia vypracovaná: (kým) Ing. Tomáš Jókay  
Názov: Odvodňovacie rigoly v obci Pohronská Polhora  
Dátum: 10/2016
2. Termín realizácie projektu:  
(začiatok a ukončenie – mesiac/rok): 06/2017 - 11/2018

3. Celkové náklady projektu s DPH: 68.823,07 Eur

4. Podrobný opis činností a prác realizovaných v roku 2017:

Dotácia a finančné prostriedky z iných zdrojov budú použité na odvodňovacie rigoly v obci Pohronská Polhora. Práce, ktoré budú realizované v roku 2017 sú totožné s projektovou dokumentáciou a rozpočtom na rok 2017 a budú sa realizovať na ulici Varguľa v dĺžke 55 m a na ulici Pod Poľanou v dĺžke 150 m, ktorý je súčasťou zmluvy o dielo. Jedná sa o nasledovné zemné práce:

- odstránenie krovín a stromov s koreňom s priemerom kameňa do 100 mm, do 1000 m<sup>2</sup>,
- rozbieranie dlažby z betónových alebo kameninových dlaždíc, dosiek alebo tvaroviek,
- odstránenie krytu v ploche do 200 m<sup>2</sup> z betónu prostého, hr. vrstvy do 150 mm,
- vytrhanie obrúb kamenných, s vybúraním lôžka, z krajníkov alebo obrubníkov stojatých,
- čerpanie vody do 10 m s priemerným prítokom litrov za minútu nad 100 do 500 l,
- pohotovosť záložnej čerpacej súpravy pre výšku do 10 m, s prítokom litrov za minútu nad 100 do 500 l,
- odstránenie ornice ručné s vodorovným premiestnením, na hromady do 50 m hr. do 150 mm,
- výkop ryhy do šírky 600 mm v hornine 3 do 100 m<sup>3</sup>,
- hĺbenie rýh šírky do 600 mm zapážených i nezapažených s urovaním dna,
- vodorovné premiestnenie výkopku po spevnenej ceste, horniny tr. 1-4, do 1000 m,
- nakladanie neul'ahnutého výkopku z hornín tr. 1-4 nad 100 do 1000 m<sup>3</sup>,
- uloženie sypaniny na skládky do 100 m<sup>3</sup>,
- plošná úprava terénu pri nerovnostiach terénu nad 50 - 100 mm v rovine alebo na svahu do 1:5,
- svahovanie trvalých svahov v zárezoch v hornine triedy 1-4,
- obrobenie pôdy hrabaním na svahu nad 1:5 do 1:2,
- drenážna šachta typová kontrolná z betónových dielcov Šk - 80/3 hĺbky do 1,5 m,
- osadenie priekopového žľabu z betónových dosiek akejkoľvek veľkosti,
- tvárnica betónová doska obklad. TBM 2-50 500x505x100,
- žľabovka TBM 1-50 600x500x100,
- príplatok k cene za každých ďalších aj začatých 10 mm hrúbky lôžka nad 100 mm, pro šírke do 500 mm,
- čistenie priekop komunikácií o objeme nánosu nad 0,30 do 0,50 m<sup>3</sup>/m.

Uvedené činnosti a práce budú realizované v súlade s rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy).

Opis činností a prác špecifikovaný v tomto bode bude realizovaný v zmysle relevantnej štúdie uvedenej v Článku IV. bod 1. písm. b) zmluvy v súlade s rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy).

V prípade akýchkoľvek pochybností zmluvných strán pri výklade rozsahu a opisu činností a prác, ktoré majú byť vykonané v rámci projektu za rok 2017, financovanie ktorých je účelom poskytnutia dotácie podľa tejto zmluvy, sú zmluvné strany viazané aj špecifikáciou projektu uvedenou v žiadosti príjemcu dotácie označenej v Článku II. bod 2. zmluvy.

5. Dodávateľ(lia) projektu:

Obchodné meno dodávateľa : Vaša zeleň, s. r. o.  
Sídlo: Klincová 37/B, 821 08 Bratislava - mestská časť  
Ružinov  
IČO: 50 807 196  
Registrácia: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I  
Oddiel: Sro Vložka č.: 118825/B  
Zmluva o dielo zo dňa: 29.05.2017

6. Podmienkou poskytnutia dotácie príjemcovi dotácie je okrem iného výber dodávateľa(ov) realizácie projektu, špecifikovaného(ých) v bode 5. tohto článku zmluvy, ktorý je povinný zabezpečiť príjemca dotácie v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní platnom v čase výberu dodávateľa. Za dodržanie zákonných postupov pri výbere dodávateľa(ov), upravených zákonom o verejnom obstarávaní platnom v čase výberu dodávateľa(ov), zodpovedá príjemca dotácie a porušenie tohto zákona o verejnom obstarávaní zo strany príjemcu dotácie sa považuje za podstatné porušenie podmienok zmluvy, ktorého následkom je povinnosť príjemcu dotácie vrátiť poskytnutú dotáciu.
7. Príjemca dotácie je povinný poskytnutú dotáciu použiť výlučne na účel realizácie projektu špecifikovaného v bodoch 1. a 4. tohto článku zmluvy a spôsobom a za podmienok dohodnutých v zmluve.

## **Článok V. Výška poskytnutej dotácie**

1. Na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. bodoch 1. a 4. zmluvy sa zaväzuje fond po splnení všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie poskytnúť príjemcovi dotácie finančné prostriedky – dotáciu maximálne vo výške:  
**25.000,00 Eur**  
(slovom: dvadsaťpäťtisíc eur).
2. Podmienkou poskytnutia dotácie je okrem iného preukázanie, že príjemca dotácie má na financovanie projektu (účelu dotácie) zabezpečených najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov, teda sumu vo výške: **1.315,79 Eur** (slovom: jedentisícristopäťnásť eur a sedemdesiatdeväť centov).
3. Podmienkou poskytnutia dotácie je dodržanie podmienok zmluvy príjemcom dotácie.
4. Za skutočne vynaložené oprávnené náklady na realizáciu projektu je možné považovať len tie náklady, ktoré súvisia s prácami a dodávkami realizovanými a uhradenými podľa tejto zmluvy príjemcom dotácie dodávateľovi(om) uvedenému(ým) v Článku IV. bod 5. zmluvy na základe uvedených zmlúv a ich dodatkov ako aj v Prílohe č.1 tejto zmluvy, a to v období príslušného rozpočtového roka, v ktorom sa poskytla dotácia.
5. V prípade, ak oprávnené náklady skutočne vynaložené, odôvodnené a riadne preukázané na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy po jeho ukončení

v rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytla, budú nižšie ako súčet sumy poskytnutej dotácie uvedenej v bode 1. tohto článku zmluvy a povinnej sumy z iných zdrojov, zabezpečenej príjemcom dotácie uvedenej v bode 2 tohto článku zmluvy, príjemcovi dotácie vznikne nárok na dotáciu len do výšky skutočných a riadne preukázaných vynaložených nákladov na realizáciu projektu v príslušnom rozpočtovom roku po odpočítaní pomernej čiastky povinnej sumy z iných zdrojov. Fond je v takomto prípade oprávnený bez uzatvorenia dodatku k zmluve znížiť výšku poskytnutej dotácie.

6. Konečná výška poskytnutej dotácie, ktorá bude vyplatená príjemcovi dotácie sa určí na základe skutočne vynaložených, odôvodnených a riadne preukázaných nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Celková výška poskytnutej dotácie uvedená v bode 1. tohto článku zmluvy je výška maximálna, nesmie byť prekročená a nie je možné ju dodatočne navyšovať, okrem prípadu navýšenia poskytnutej dotácie na základe dodatočného rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky po uzavretí zmluvy. V prípade navýšenia skutočne vynaložených nákladov súvisiacich s realizáciou projektu, tieto náklady znáša výlučne príjemca dotácie na vlastné náklady.

## Článok VI.

### Lehoty a spôsob čerpania poskytnutej dotácie

1. Fond zabezpečí čerpanie poskytnutej dotácie príjemcovi dotácie bezhotovostným prevodom z účtu fondu na samostatný bankový účet príjemcu dotácie špecifikovaný v Článku I. bod 2. zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v zmluve. Príjemca dotácie sa zaväzuje udržiavať účet uvedený v Článku I. bod 2. zmluvy otvorený, a to až do doby záverečného vyhodnotenia splnenia podmienok zmluvy a úplného finančného vysporiadania poskytnutej dotácie.
2. Príjemca dotácie je povinný, za účelom čerpania poskytnutej dotácie na základe zmluvy, predložiť fondu originály faktúr, originály zálohových faktúr, prípadne originály iných účtovných dokladov zodpovedajúcich zákonu č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktorými príjemca dotácie hodnoverne a bez akýchkoľvek pochybností preukáže účelovosť použitia poskytnutej dotácie (ďalej len „účtovné doklady“), na úhradu oprávnených nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy a to v príslušnom rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytla. Účtovné doklady musia byť vystavené vybraným dodávateľom uvedeným v Článku IV. bod 5. zmluvy. Príjemca dotácie je tiež povinný na požiadanie fondu k čerpaniu dotácie predložiť ďalšie doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov. Príjemca dotácie je povinný uvedené doklady doručiť fondu najneskôr v lehote do **30.11.2017**.
3. V prípade zálohových faktúr je príjemca dotácie povinný postupovať v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).
4. Podmienkou úhrady predložených účtovných dokladov zo strany fondu je dodržanie všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie a preukázanie bezhotovostnej úhrady týchto predložených účtovných dokladov vo výške najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov príjemcom dotácie dodávateľovi(om). V prípade, že príjemca dotácie podmienku zaplataenia najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov ako podmienku čerpania poskytnutej dotácie (Článok V. bod 2. zmluvy) už ku dňu podpisu zmluvy splnil, ním predložené účtovné

doklady fond, v prípade splnenia ostatných podmienok zmluvy, uhradí do výšky poskytnutej dotácie uvedenej v Článku V. bod 1. zmluvy.

5. Fond sa zaväzuje, že po splnení všetkých podmienok zmluvy zo strany príjemcu dotácie, poskytnutú dotáciu príjemcovi dotácie uvoľní a poukáže z účtu fondu na základe predložených účtovných dokladov a účtovných dokladov o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov v dohodnutých objemoch a lehotách nasledovne:
  - **do 15.12.2017 do výšky 100,00 % poskytnutých finančných prostriedkov.**DPH uvedená na účtovných dokladoch, predložených fondu zo strany príjemcu dotácie na úhradu, bude uhradená len príjemcovi dotácie, ktorý nie je platiteľom DPH.
6. V prípade, ak príjemca dotácie najneskôr v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku zmluvy nepredloží fondu originály účtovných dokladov na úhradu nákladov na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. zmluvy, ako aj doklady o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov alebo nepredloží doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu, ktoré od neho vyžiadal fond na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov, nedostáva sa tým fond do omeškania s uvoľnením čerpania dotácie.
7. Príjemca dotácie je povinný najneskôr ku dňu podpisu zmluvy predložiť fondu doklad o zriadení samostatného bankového účtu. Odo dňa uzatvorenia zmluvy budú všetky finančné operácie, súvisiace s poskytnutou dotáciou na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy (s výnimkou úhrady najmenej 5% nákladov z iných zdrojov), uskutočňované výlučne prostredníctvom tohto samostatného bankového účtu a to len formou bezhotovostných prevodov.
8. Úroky z poskytnutej dotácie, ktoré budú pripísané príjemcovi dotácie po poukázaní dotácie alebo jej časti na jeho samostatný bankový účet, sú príjmom fondu a príjemca dotácie je povinný ich vo výške po odpočítaní poplatkov za vedenie tohto účtu v lehote jedného mesiaca odo dňa ich pripísania na účet príjemcu dotácie odvieť na účet fondu číslo vo formáte IBAN: SK09 8180 0000 0070 0021 4051, variabilný symbol 1218999.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok fondu umožniť čerpanie poskytnutej dotácie alebo jej zostávajúcej nevyčerpanej časti zaniká dňom vstupu príjemcu dotácie do likvidácie, ako aj dňom vyhlásenia konkurzu alebo reštrukturalizácie na majetok príjemcu dotácie, alebo vstupom do nútenej správy alebo ozdravného režimu, ak k týmto skutočnostiam došlo v období po rozhodnutí a/alebo uzatvorení zmluvy.

## **Článok VII.**

### **Povinnosti príjemcu dotácie**

1. Príjemca dotácie sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu a povinný príspevok najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov (Článok V. bod 1. a bod 2.) výlučne na účel vymedzený v Článku IV. zmluvy a za dodržania podmienok stanovených zmluvou.
2. Príjemca dotácie sa zaväzuje riadne, v súlade s relevantnou štúdiou alebo inou dokumentáciou a v súlade s termínom realizácie projektu a rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy) realizovať projekt špecifikovaný v Článku IV. zmluvy prostredníctvom dodávateľa(ŕov) uvedeného(ých) v Článku IV. bod 5. zmluvy.
3. Príjemca dotácie sa zaväzuje zabezpečiť hospodárne, efektívne, účinné a účelové vynakladanie poskytnutej dotácie v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.

4. Prijemca dotácie sa zaväzuje počas celej doby platnosti zmluvy majetok nadobudnutý alebo zhodnotený z prostriedkov poskytnutej dotácie chrániť pred poškodením, stratou, odcudzením alebo zneužitím.
5. Prijemca dotácie sa zaväzuje písomne informovať fond o zmene všetkých skutočností a podmienok, dohodnutých v zmluve do 10 kalendárnych dní od príslušnej zmeny. Zmenu dohodnutých podmienok zmluvy možno uskutočniť len na základe písomnej žiadosti prijemcu dotácie, na základe ktorej fond, v prípade, že so zmenou dohodnutých podmienok bude súhlasiť, uzatvorí s prijemcom dotácie písomný dodatok k zmluve.
6. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu do 31.12.2017 sa prijemca dotácie zaväzuje:**
  - a) spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy, predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2017“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá a
  - b) v lehote najneskôr do dvoch mesiacov odo dňa termínu ukončenia realizácie projektu uvedeného v Článku IV. bod 2. zmluvy, predložiť a doručiť fondu zápis o odovzdaní a prevzatí stavby.
7. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu po 31.12.2017 sa prijemca dotácie zaväzuje** spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy, predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2017“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá.
8. Záverečná správa o priebehu realizácie projektu musí obsahovať detailný opis činností/prác realizovaných prijemcom dotácie v roku 2017 za poskytnutú dotáciu a tento opis musí byť v súlade so zmluvou.
9. V prípade, ak prijemca dotácie v priebehu realizácie projektu zistí, že projekt nebude schopný zrealizovať v termíne podľa Článku IV. bod 2. zmluvy a ide o termín realizácie projektu v roku 2017, je povinný pred dohodnutým termínom ukončenia realizácie projektu doručiť fondu písomnú žiadosť o predĺženie termínu realizácie projektu s uvedením dôvodov. V prípade závažných skutočností, ktoré nemohol prijemca dotácie ovplyvniť, môže fond uzavrieť s prijemcom dotácie písomný dodatok k zmluve, v ktorom dohodne zmenu termínu realizácie projektu.
10. Prijemca dotácie je povinný umožniť zamestnancom fondu, zamestnancom Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky a na ich požiadanie aj zamestnancom Slovenskej inšpekcie životného prostredia, prípadne príslušného úradu životného prostredia, vykonávať kontrolu použitia poskytnutej dotácie a za tým účelom umožniť im vstup do priestorov a objektov prijemcu dotácie a na požiadanie predložiť všetky doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu a preukázať oprávnenosť vynaložených nákladov. Prijemca dotácie sa zaväzuje vytvoriť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť.

11. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu fondu veci (hnuteľné a nehnuteľné) a vecné a majetkové práva, ktoré nadobudne z prostriedkov poskytnutej dotácie v zmysle zmluvy, neprevedie do vlastníctva tretej osoby, a to po dobu 5 (piatich) rokov odo dňa nadobudnutia veci a/alebo vecných a/alebo majetkových práv z prostriedkov dotácie v zmysle zmluvy do svojho vlastníctva.
12. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že realizovaný projekt a/alebo jeho časť ani prostriedky poskytnutej dotácie nebudú použité pre účely realizácie akejkoľvek hospodárskej činnosti a ani nebudú poskytovať neoprávnenú výhodu žiadnemu subjektu (najmä ale nielen na základe zmluvného vzťahu s príjemcom), ktorý realizuje hospodársku činnosť.

### **Článok VIII.**

#### **Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy a kontrola plnenia zmluvných podmienok**

1. Po vyčerpaní poskytnutej dotácie a splnení povinností príjemcom dotácie uvedených v Článku VII. bode 6. alebo 7. zmluvy fond vypracuje „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy“ a to formou protokolu, pričom fond vychádza z podkladov predložených príjemcom dotácie a uvedených v Článku VII. bod 6. alebo 7. zmluvy, ako aj zo všetkých ostatných dokladov predložených príjemcom dotácie v súvislosti s poskytnutím a čerpaním dotácie.
2. Fond je oprávnený podľa § 5 ods. 7 a § 11 ods. 2 zákona o Environmentálnom fonde vykonávať finančnú kontrolu hospodárenia s prostriedkami fondu a dodržiavania podmienok tejto zmluvy podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

### **Článok IX.**

#### **Porušenie finančnej disciplíny**

1. Príjemca dotácie berie na vedomie, že finančné prostriedky poskytnuté formou dotácie na základe zmluvy sa považujú podľa zákona o rozpočtových pravidlách za verejné prostriedky.
2. Príjemca dotácie berie na vedomie, že nedodržanie alebo porušenie ktorejkoľvek z dohodnutých podmienok uvedených v zmluve, za ktorých sa dotácia poskytla alebo nehospodárne, neefektívne, neúčinné a neúčelové použitie dotácie príjemcom dotácie, sa považuje okrem iného za porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách.
3. Príjemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní s dotáciou poskytnutou na základe zmluvy neplní alebo poruší dohodnuté zmluvné podmienky alebo postupuje v rozpore so zákonom o rozpočtových pravidlách, v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní alebo v rozpore s iným všeobecne záväzným právnym predpisom, fond je oprávnený v ktoromkoľvek štádiu čerpania dotácie čerpanie dotácie zastaviť. O tomto fond bezodkladne informuje príjemcu dotácie.
4. Príjemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní a použití dotácie poruší finančnú disciplínu niektorým zo spôsobov uvedených v ustanovení § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách, porušenie takejto finančnej disciplíny bude fond v závislosti od druhu porušenia sankcionovať v zmysle ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.



5. Prijemca dotácie berie na vedomie, že ak nesplní alebo akýmkoľvek spôsobom poruší svoje povinnosti uvedené v zmluve a dohodnuté zmluvné podmienky, môže sa to považovať v zmysle § 31 ods. 1 písm. n) zákona o rozpočtových pravidlách za porušenie pravidiel a podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá a v takomto prípade je prijemca dotácie povinný poskytnutú dotáciu alebo jej vyčerpanú časť vrátiť fondu (§ 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách) a fond použije postup podľa § 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách.
6. Prijemca dotácie berie na vedomie, že v prípade, ak fond alebo ktorýkoľvek oprávnený kontrolný orgán zistí, že poskytnutie a použitie dotácie je/bolo ne hospodárne, neefektívne, neúčinné a neúčelové alebo ak prijemca dotácie porušil podmienky zákona o verejnom obstarávaní pri výbere dodávateľa realizácie projektu, je povinný poskytnutú dotáciu alebo jej vyčerpanú časť vrátiť fondu (§ 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách) a fond použije postup podľa § 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách.
7. Prijemca dotácie sa zaväzuje a berie na vedomie, že fondom poskytnuté finančné prostriedky je povinný uhradiť dodávateľovi(om) najneskôr do 31.12.2017. Porušenie tejto povinnosti bude považované za porušenie finančnej disciplíny prijemcom dotácie v zmysle § 31 ods. 1 písm. e) zákona o rozpočtových pravidlách a bude sankcionované podľa § 31 ods. 5 zákona o rozpočtových pravidlách. Na preukázanie splnenia tejto povinnosti je prijemca dotácie povinný do 20.01.2018 zaslať na fond výpis z účtu, ktorým včasnosť a úplnosť týchto úhrad riadne preukáže.

## **Článok X.**

### **Vyhlasenia zmluvných strán**

1. Prijemca dotácie vyhlasuje, že údaje, ktoré sú obsahom žiadosti, ako aj všetky informácie obsiahnuté v sprievodných dokumentoch a dokladoch, ktoré tvoria prílohy žiadosti, ako aj údaje uvedené v zmluve sú pravdivé, úplné a taktiež že fondu nezamlčal žiadne informácie, ktoré by mohli mať vplyv na poskytnutie dotácie alebo uzatvorenie zmluvy.
2. Prijemca dotácie vyhlasuje, že ku dňu podpisu zmluvy nemá finančné záväzky po lehote splatnosti voči štátnemu rozpočtu a rozpočtu fondu.
3. Prijemca dotácie vyhlasuje, že nie je v likvidácii, že na jeho majetok nie je vyhlásený konkurz ani vedená reštrukturalizácia podľa zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je v nútejnej správe ani ozdravnom režime podľa zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a že majetok, ktorý je predmetom financovania podľa zmluvy nie je v exekúcii.
4. Prijemca dotácie podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že výber dodávateľa, uvedeného v Článku IV. bod 5. zmluvy, zabezpečil v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, platnom v čase výberu dodávateľa a že za tento výber zodpovedá.
5. Prijemca dotácie podpísaním zmluvy udeľuje fondu v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov súhlas na spracovanie jeho osobných údajov uvedených v žiadosti a v zmluve. Osobné údaje prijemcu dotácie sa poskytnú v súlade so všeobecnými záväznými právnymi predpismi.

## **Článok XI. Ukončenie zmluvy**

1. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť písomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému dňu. Dohodou možno zmluvný vzťah založený touto zmluvou ukončiť len do dňa, pokiaľ nedošlo zo strany príjemcu dotácie k čerpaniu dotácie.
2. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť aj odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán a to v prípade porušenia zmluvy podstatným spôsobom druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy je v takomto prípade účinné dňom preukázateľného doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy je spojené s povinnosťou príjemcu dotácie vrátiť poskytnutú dotáciu v celom rozsahu.
3. Za porušenie zmluvy podstatným spôsobom sa rozumie:
  - a) porušenie nasledovných ustanovení zmluvy: Článok IV. bod 6. a 7., Článok VI. body 2.,4. a 7., Článok VII. body 1.,2.,3.,6.,7. a 12., Článok X. bod 4.,
  - b) ak sa po uzatvorení zmluvy preukáže, že bola uzatvorená na základe nepravdivých, nesprávnych alebo neúplných údajov alebo dokumentov predložených zo strany príjemcu dotácie,
  - c) ak právoplatný rozsudok súdu alebo zistenie kontrolného orgánu preukáže, že v procese hodnotenia a výberu projektu došlo k spáchaniu trestnej činnosti alebo k takému porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov, bez ktorého by k poskytnutiu dotácie nedošlo.

## **Článok XII. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaného písomného dodatku k zmluve, podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Na uzatvorenie dodatku k zmluve neexistuje právny nárok žiadnej zo zmluvných strán.
3. Pri výklade dohodnutých zmluvných podmienok sa prihliada na žiadosť; v prípade rozporu medzi ustanoveniami zmluvy a žiadosťou majú prednosť ustanovenia zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť doručiť písomnosť podľa zmluvy sa považuje v konkrétnom prípade za splnenú dňom prevzatia písomnosti alebo odmietnutím túto písomnosť prevziať. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku vráti doručovaná zásielka ako nedoručená alebo nedoručiteľná (resp. adresát neznámy), považuje sa takáto zásielka za doručенú dňom vrátenia tejto zásielky odosielajúcej osobe; pre doručovanie je rozhodné sídlo zapísané v obchodnom registri, alebo inom príslušnom registri.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa bude riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka za predpokladu, že osobitné predpisy, ktoré majú prednosť pred Obchodným zákonníkom, neobsahujú špeciálnu úpravu.
6. Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán.
7. Ak niektoré ustanovenia zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné a/alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť a/alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a/alebo účinnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných a/alebo neúčinných ustanovení

a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.

8. Osoby podpisujúce zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si text zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu oprostenu akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
10. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch exemplároch, z ktorých jedno vyhotovenie preberá príjemca dotácie a dve vyhotovenia preberá fond.
11. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
  1. Príloha č. 1: Rozpočet projektu,
  2. Príloha č. 2: Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2017.

V Pohronskej Polhore, dňa

V Bratislave, dňa

---

Obec Pohronská Polhora  
v zastúpení Mgr. Hyacinta Tyčiaková  
starostka obce

---

Environmentálny fond  
v zastúpení Mgr. Peter Kalivoda  
riaditeľ

# KRYCÍ LIST ROZPOČTU

Názov stavby	<b>Protipovodňové opatrenia – ochranný rigol – Pohronská Polhora</b>	JKSO	
Názov objektu		EČO	
		Miesto	
Objednávateľ		IČO	IČ DPH
Projektant			
Zhotoviteľ	Vaša Zeleň s.r.o. - ičo: 50 807 196		
Rozpočet číslo	Spracoval	Dňa	
		<b>29.05.2017</b>	

## Merné a účelové jednotky

Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.
0	0.00	0	0.00	0	0.00

## Rozpočtové náklady vEUR

A Základné rozp. náklady			B Doplnkové náklady		C Vedľajšie rozpočtové náklady					
1	HSV	Dodávky	15,968.08	8	Práca nadčas	0.00	13	Zariad. staveniska	0.00%	0.00
2		Montáž	10,402.76	9	Bez pevnej podl.	0.00	14	Mimostav. doprava	0.00%	0.00
3	PSV	Dodávky	0.00	10	Kultúrna pamiatka	0.00	15	Územné vplyvy	0.00%	0.00
4		Montáž	0.00	11		0.00	16	Prevádzkové vplyvy	0.00%	0.00
5	"M"	Dodávky	0.00				17	Ostatné	0.00%	0.00
6		Montáž	0.00				18	VRN z rozpočtu		0.00
7	ZRN (r. 1-6)		26,370.84	12	DN (r. 8-11)		19	VRN (r. 13-18)		0.00
20	HZS		0.00	21	Kompl. činnos	0.00	22	Ostatné náklady		0.00

<b>Projektant</b>  Dátum a podpis <b>Objednávateľ</b>  Dátum a podpis <b>Zhotoviteľ</b>  Dátum a podpis	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2"><b>D Celkové náklady</b></td> </tr> <tr> <td>23 Súčet 7, 12, 19-22</td> <td style="text-align: right;">26,370.84</td> </tr> <tr> <td>24</td> <td></td> </tr> <tr> <td>25 <b>Cena s DPH (r. 24)</b></td> <td style="text-align: right; border: 2px solid black;"><b>26,370.84</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>E Prípochty a odpočty</b></td> </tr> <tr> <td>26 Dodávky objednávateľa</td> <td style="text-align: right;">0.00</td> </tr> <tr> <td>27 Kázavá doložka</td> <td style="text-align: right;">0.00</td> </tr> <tr> <td>28 Zvýhodnenie + -</td> <td style="text-align: right;">0.00</td> </tr> </table>	<b>D Celkové náklady</b>		23 Súčet 7, 12, 19-22	26,370.84	24		25 <b>Cena s DPH (r. 24)</b>	<b>26,370.84</b>	<b>E Prípochty a odpočty</b>		26 Dodávky objednávateľa	0.00	27 Kázavá doložka	0.00	28 Zvýhodnenie + -	0.00
<b>D Celkové náklady</b>																	
23 Súčet 7, 12, 19-22	26,370.84																
24																	
25 <b>Cena s DPH (r. 24)</b>	<b>26,370.84</b>																
<b>E Prípochty a odpočty</b>																	
26 Dodávky objednávateľa	0.00																
27 Kázavá doložka	0.00																
28 Zvýhodnenie + -	0.00																

Vaša zeleň, s.r.o.  
 Klincová 37/B  
 821 08 Bratislava  
 IČO: 50 807 196

# ROZPOČET

Stavba: Protipovodňové opatrenia – ochranný rigol – Pohronská Polhora

Vaša Zeleň s.r.o., ičo: 50 807 196 – 29.05.2017

P.Č.	KCN	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
1	2	3	4	5	6	7	10

**HSV**

**Práce a dodávky HSV**

**26,370.841**

**1**

**Zemné práce**

**0.000**

1	001	111201101	Odstránenie krovin a stromov s korenom s priemerom kmena do 100 mm, do 1000 m <sup>2</sup>	m <sup>2</sup>	31.000	2.100	65.100
2	221	113106121	Rozoberanie dlažby, z betónových alebo kamenin. dlaždíc, dosiek alebo tvaroviek, -0,13800t	m <sup>2</sup>	125.230	1.470	184.088
3	221	113107131	Odstránenie krytu v ploche do 200 m <sup>2</sup> z betónu prostého, hr. vrstvy do 150 mm, -0,22500t	m <sup>2</sup>	45.000	25.100	1,129.500
4	221	113202111	Vytrhanie obrúb kamenných, s vybúraním lôžka, z krajníkov alebo obrubníkov stojatých, -0,14500t	m	4.000	2.200	8.800
5	001	115101201	Cerpanie vody do 10 m s priemerným prítokom litrov za minútu nad 100 do 500 l	hod	36.000	2.810	101.160
6	001	115101301	Pohotovosť záložnej cerpacej súpravy pre výšku do 10 m, s prítokom litrov za minútu nad 100 do 500 l	den	2.000	1.570	3.140
7	001	121101001	Odstránenie ornice ručne s vodorov. premiest., na hromady do 50 m hr. do 150 mm	m <sup>3</sup>	37.500	22.100	828.750
8	001	132201101	Výkop ryhy do šírky 600 mm v horn.3 do 100 m <sup>3</sup>	m <sup>3</sup>	25.120	21.400	537.568
9	001	132201109	Hlbenie rýh šírky do 600 mm zapažených i nezapažených s urovaním dna. Príplatok k cene za lepivosť horniny 3	m <sup>3</sup>	25.120	6.890	173.077
10	001	162301102	Vodorovné premiestnenie výkopku po spevnenej ceste, horniny tr.1-4, do 1000 m	m <sup>3</sup>	87.920	5.100	448.392
11	001	167101102	Nakladanie neulahnutého výkopku z hornín tr.1-4 nad 100 do 1000 m <sup>3</sup>	m <sup>3</sup>	87.920	3.720	327.062
12	001	171201201	Uloženie sypaniny na skládky do 100 m <sup>3</sup>	m <sup>3</sup>	87.920	1.540	135.397
13	231	182001111	Plošná úprava terénu pri nerovnostiach terénu nad 50-100mm v rovine alebo na svahu do 1:5	m <sup>2</sup>	209.333	1.350	282.600
14	001	182101101	Svahovanie trvalých svahov v zárezoch v hornine triedy 1-4	m <sup>2</sup>	230.167	2.440	561.607

P.Č.	KCN	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
1	2	3	4	5	6	7	10
15	231	183403253	Obrobenie pôdy hrabaním na svahu nad 1:5 do 1:2	m2	310.000	0.440	136.400
<b>8 Rúrové vedenie</b>							0.000
16	311	895211131	Drenážna šachta typová kontrolná z betónových dielcov Šk-80/3 hĺbkydo 1, 5 m	ks	1.000	341.000	341.000
<b>9 Ostatné konštrukcie a práce-búranie</b>							0.000
17	221	935111112	Osadenie priekopového žlabu z betónových dosiek akejkoľvek veľkosti	m2	381.500	10.100	3,853.150
18	592	5922763000	<i>Tvárnica -betónová doska obklad. TBM 2-50 500x505x100</i>	ks	1,116.000	10.880	12,142.080
19	592	5922757000	<i>Žľabovka TBM 1-50 600x500x100</i>	ks	410.000	8.500	3,485.000
20	221	935112911	Príplatok k cene za každých ďalších aj zacatých 10 mm hrúbky lôžka nad 100 mm, pri šírke do 500 mm	m2	381.500	1.680	640.920
21	001	938902103	Cistenie priekop komunikácií o objeme nánosu nad 0, 30 do 0,50 m3/m	m	205.000	4.810	986.050

**CELKOVÁ CENA s dph**

**26,370.841**

